

Do you have any souvenirs?

Conversation

- Staff : Hello and welcome to my shop. How can I help you?
 Tourist : I hope so. **Do you have any souvenirs?** I want to take some home.
 Staff : We do. A very Japanese gift is a *Yukata*. We have lots of those.
 Tourist : I'm sorry, what is a *Yukata*, in English?
 Staff : A *Yukata* is kind of a *Kimono* we Japanese wear in the summer. It's a lot lighter and easier to wear!
 Tourist : Sounds good! I think I would like one!



※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Do you have any souvenirs?	何かお土産ものはありますか？
Do you have any gifts I can take home?	何か家に持って帰れるギフトはありますか？
Do you sell anything very (Japanese)?	何かとても(日本らしい)ものはありますか？
Are there any gifts I could take back?	何か持って帰れるギフトはありますか？
Yes, we sell...	はい、～を売っています
Yes, we have...	はい、～を扱っています
Yes, there are (Yukata), or ...	はい、(浴衣)や～があります
I'm sorry...	すいません～
...but what's that in English?	=それは英語で何と言うのですか？
...but I don't know what it is.	=それが何なのか、分かりません
...but can you explain what it is please?	=それが何なのか、説明して頂けますか？

Vocabulary and Pronunciation Practice

souvenir	お土産もの	gift	贈り物
something	何か	explain	説明
used for	～に使われる	used to	～に使う

Do you have any souvenirs?

Practice

Practice the short conversations below using the words on the right.

Staff : Hello, and welcome! How can I help you?
 Tourist : I am looking for a souvenir to take home with me.
 Staff : How about a *furoshiki*?
 Tourist : A *furoshiki*? I am sorry, but what is that?
 Staff : Its a cloth we use in Japan for wrapping things.

Staff : Hello! ()?
 Tourist : I am ()
 Staff : ()
 Tourist : A () I am sorry, ()
 Staff : ()

- a. *Yukata*
- b. Summertime kimono
- c. *Furoshiki*
- d. Japanese wrapping cloth
- e. *Kendama*
- f. Ball and string toy
- g. *Omamori*
- h. Good luck amulet
- i. *Happi*
- j. Jacket worn for festivals
- k. *Sensu*
- l. Fan

Listening

Listen to the following conversations. What souvenir does the customer want, and what is it in English?

Conversation 1: _____ / _____
 Conversation 2: _____ / _____
 Conversation 3: _____ / _____
 Conversation 4: _____ / _____
 Conversation 5: _____ / _____

Roleplay: Use the following information.

- | | |
|------------|------------------------------|
| 1) Tenugui | printed cotton hand towel |
| 2) Omamori | good luck amulet from temple |
| 3) Happi | jacket / festivals |
| 4) Yukata | like kimono / summer / light |
| 5) Kendama | wood toy / ball and string |

Conversation 日本語訳

店員 : いらっしゃいませ。当店へようこそ。
何か、お手伝い致しますでしょうか？

旅行者 : そうですね。何かお土産ものはありますか？

店員 : 家に持って帰りたいんです。

店員 : ありますよ。日本らしいお土産で、浴衣と言います。
たくさん取り揃えていますよ。

旅行者 : すいません、浴衣って、英語で言うと、何ですか？

店員 : 浴衣は、着物の一種で、日本人は夏に着ます。
軽くて、着るのも楽なんです。

旅行者 : いいですね！じゃあ、それ一つ頂こうかな！

Listening Conversations:

Conversation 1:

Staff : Hello and welcome! How can I help you!
Tourist : I am trying to find something to take back. Do you have any souvenirs?
Staff : Well, you can try a Happi.
Tourist : A Happy? I am sorry, but I dont know what a Happy is.
Staff : A Happi is a Japanese jacket worn during festivals.
Tourist : Oh! OK. I'll take one!

Conversation 2:

Staff : Hello and welcome, ma'am. How can I help you?
Tourist : I hope so. Do you have anything very Japanese I can buy as a souvenir?
Staff : We have a nice collection of Sensu.
Tourist : I am sorry, a what? Can you please explain it to me?
Staff : Certainly. A sensu is a Japanese fan.
Tourist : Sounds nice!

Conversation 3:

Staff : Hello, sir. How can I help you?
Tourist : Well, I am looking for a Japanese souvenir to take home.
Staff : Well, we do have a wide selection of Maneki Nekko .
Tourist : I am sorry, but could you explain what a Maneki Nekko is in English?
Staff : Of course. It's a good luck cat. You see them all over!
Tourist : Oh, yes! OK, I will take one please.

Conversation 4:

Staff : Hello, ma'am. How can we be of service?
Tourist : Yes, do you have any gifts I can take back home with me?
Staff : How about a Furin home. They are beautiful.
Tourist : A Furin? What is that?
Staff : A Furin is a Japanese glass wind chime. To hang by the door, or window.
Tourist : Oh, sounds nice!

Conversation 5:

Staff : Hello and welcome, sir. How can we help you?
Tourist : OK, I am looking for a souvenir to take home for my son.
Staff : Sure, well, we have lots of Koma you can take for him.
Tourist : Er, I am sorry, but what is a Koma?
Staff : It's a decorated wooden top sir.
Tourist : OK, sounds fun. Can I take a look?

会話 1:

店員 : いらっしゃいませ。何かお探ですか？
旅行者 : 何か、家に持って帰れるものを探しています。
何かお土産ものはありますか？

店員 : はい、法被(ハッピー)はいかがですか？

旅行者 : ハッピー(Happy)？すいません、ハッピーが何なのか、分かりません。

店員 : ハッピーは、お祭りの時に着られる、日本の上着です。
旅行者 : なるほど、じゃあ、それを一つ貰おうかな！

会話 2:

店員 : いらっしゃいませ。何か、お手伝い致しますでしょうか？

旅行者 : そうですね。お土産に、何かとても日本らしいものはありますか？

店員 : 素敵な扇子を取り揃えてますよ。

旅行者 : すいません、それは何ですか？説明してもらえますか？

店員 : かしこまりました。扇子は、日本のうちわです。
旅行者 : いいですね！

会話 3:

店員 : いらっしゃいませ。何かお探ですか？

旅行者 : ええ、家に持って帰れる日本のお土産ものを探しています。

店員 : はい、素敵な招き猫を取り揃えてますよ。

旅行者 : すいません、招き猫を英語で説明してもらえますか？

店員 : もちろんです。これは、福を呼ぶ猫です。色んなとこで見かけますよ。
旅行者 : はい、確かに。じゃあ、一つ下さい。

会話 4:

店員 : いらっしゃいませ。何かお役に立てることはございますか？

旅行者 : はい、何か家に持ち帰ることができるギフトはありますか？

店員 : では、風鈴はいかがですか？すごくきれいですよ。

旅行者 : 風鈴？それは何ですか？

店員 : 風鈴は、ガラスでできた日本風のウィンド・チャイムで、ドアや窓につるします。
旅行者 : 良いですね。

会話 5:

店員 : いらっしゃいませ。何かお探ですか？

旅行者 : はい、息子へのお土産ものを探しているのですか？

店員 : 息子さん用でしたら、たくさんのおまを扱ってますよ。

旅行者 : すいません、こまって、なんですか？

店員 : 装飾を施した、木製のトッパ(コマの意)です。
旅行者 : 面白そうですね。ちょっと見せて頂けますか？